

Ercilla y Zúñiga, Alonso de. *Primera, segunda y tercera parte de La Araucana.*
Perpiñán. En casa de Sansón Arbús. A costa de Iusepe Andrés. 1596.

12º.- ¶² §³⁻¹² A-Z¹² Aa-Dd¹² Ee⁶.- [17], 323, [2] f.- Lletra rod. i curs.
Errates a les sign.: C3 (= C2), K4 (K5 v), O9 (O6), V5 (Q5).
En blanc el lloc corresponent a les sign.: K4, N6, N7, Q6, X4, Z4, Bb2, Dd6.
Errates als f.: 19-28 (= 20-29), 39 (30), 30-119 (31-120), 130 (121), 121-154 [135[5 invertit] (136), 142[2 invertit] (143)] (122-155), 153 (156), 156-306 [162[2 invertit] (163), 272[2 invertit] (273), 273[2 invertit] (274)] (157-307).
En blanc el lloc corresponent al f.: 271.
Capll.- Grav.

[¶1] r: *Portada:*

PRIMERA| SEGVNDA, Y| TERCERA PARTE DE| la Araucana de dō Alonso de Ercilla| y çuñiga, Cauallero de la orden de San| tiago gentil hombre dela camara| de la Magestad del Em-| perador.| *DIRIGIDA AL REY| don Felipe nuestro Señor.*| [Marca tipogràfica A de l'impressor S. Arbús]| *CON LICENCIA.*| Impressa en Perpiñan en casa de| Sanson Arbus. 1596.| [Filet]| *A costa de Iusepe Andres Librero.*

[¶1] v: *En blanc.*

¶2 r: (P²)OR Comission y mandato del muy| Illustre y Reuerēdissi. señor Obispo| de Elna è visto y leydo ... doy este testi| monio firmado de mi nōbre, en sant Frā| cisco de Perpiñan a 24. de Octubre de| 1595.| *Fr. Rafael Franco Guardian| del dicho cōuento de Perpiñan.*| (C²)Oncedimus attenta aprobatione pree| dictam licentiam & facultatem Im| primendi huiusmodi opus in praesenti dioc.| *Elnen. Dat : Perpiniani die 26.*| *Octob.* 1595.| *R. Balle Vic.generalis.*

¶2 v - §3 v: PROLOGO

§4 r: AL REY NVE-| stro Señor.

§4 v - [§9] r: TABLA DE LAS| cosas notables q̄ ay en esta| primera parte de la| Araucana. ... (§6 v) ... TABLA DE LAS COSAS| notables que se tratan en la se-| gunda

2 | Corpus Textual de la Catalunya del Nord

parte deste libro. ... ([§8] r) ... TAALA [sic] DE LAS COSAS| mas notables desta Tercera par-| te de la Araucana.

[§9] v: SONETO| *A DON ALONSO de Ercilla.*| (P²)Artē corriēdo cō ligero passo (ro, [sic]

[§10] r - A5 v: *ELOGIO DEL LICEN- ciado Christoual Mosquera de Figueroa,*| *Auditor general de la armada y exercito| del Rey nuestro señor , y Corregidor de la| ciudad de Ecija,a don Alonso de| Ercilla y çuñiga.*

f. 1 r - 145: *Text:*

f. 1 r: CANTO PRIMERO: EL QVAL| declara el assiento , y descripcionde la| Prouincia d Chile,y estado de Arauco| con las costumbres y modos de guerra| q[abrev. sup.] los naturales tienen:y assi mismo tra| ta en suma la entrada , y cōquista q[abrev. sup.] los| Españosoles hizierō, hasta que A-| rauco se començo a| rebelar.

f. 145 v: *Portada interior:*

SEGVNDA| PARTE DELA| ARAVCANA DE, DON| ALONSO DE ARCILLA| y çuñiga, Cauallero dela Or-| den de Santiago, gentil hō| bre de la camara de la| Magestad del Em-| perador.| *DIRIGIDA AL REY| don Felipe nuestro Señor.*| [Marca tipogràfica A de l'impressor Samsó Arbús]| *Impresso en Perpiñan en casa de Sanson| Arbus.Año de 1596.*

f. 146 r - v: [Fris]| *AL LECTOR.*

f. 147 r - 269 v: *Text:*

f. 147 r: SECVNDA| parte dela Araucana| de dō Alonso de Ercilla.| *EN ESTE CANTO SE| acaba la tormenta:Cōtiese[sic] la entrada de los| Españosoles en el puerto de la Concepcion,| e isla del talcaguano.El consejo general que | los Indios en el valle de Ongolmo tuuieron.| La diferencia que entre Peteguelen, y Tu-| capel huuo.Assi mismo el acuerdo que so-| bre ella se tomo.*| CANTO. XVI. ... (f. 269 v): ... Fin de la segūda parte| [Fris tipogr.]

[Aa1] r: *Portada interior:*

TERCERA| PARTE DE LA| ARAVCANA, DE DON| Alonso de Ercilla y Çuñiga,Caualle| ro de la orden de Santiago,gen-| tilhombre de la camara| de la Magestad del| Emperador.| *DIRIGIDA AL REY| don Felipe nuestro Señor.*| [Marca tipogràfica A de l'impressor Samsó Arbús]| *Impresso en Perpiñan en casa de Sanson Arbus. 1596.*

[Aa1] v - 323 r: *Text:*

3 | Corpus Textual de la Catalunya del Nord

[Aa1] v: TERCERA PAR| TE DE LA ARAVCANA| de don Alonso de Ercilla| y Cuñiga.| CONTIENE ESTE CANTO| el fin que tuuo el combate de Tucapel, y| Rengo. Assi mismo lo que Pran| Araucano passo conel Indio| Andresillo, Yanacona| delos Españos.| CANTO. XXX.

f. 323 v – [Ee6] v: *DECLARACION DE/ algunas dudas que se pueden/ ofrecer en esta Obra.*

[Ee6] v: *Colofó: [En acabar el text:]*

[Fris tipogr.]| IMPRESSA EN| Perpiñan, en casa de| Sanson Arbus,| Año. 1596.

Variants:

El lloc de la signatura K4 a l'exemplar Bibl.-Museu Víctor Balaguer, XVI-B/28, no està en blanc, i la Ee3, Ee5 i Ee6 sí; la signatura Q a l'exemplar de l'Arxiu Històric de Barcelona T. 12º 204, està en blanc.

L'errata 12 (=16) es dóna a l'exemplar Bibl.-Museu Víctor Balaguer, XVI-B/28.

Als exemplars de l'Arxiu Històric de Barcelona, T. 12º 204, i de la Bibl.-Museu Víctor Balaguer XVI-B/28 els llocs corresponents als folis 324-325, estan en blanc.

Antonio, BHN, I, p. 21.- *BLCatalogue before 1601*, p. 71.- Brunet, II, p. 1045 (nota).- *Cat. Col. s. XVI*, E-600.- CCPB, n. 22428-6.- Comas-Miralles, *Arbús*.- Gallardo, II, n. 2094.- Graesse, VIII, p. 283.- Madurell, *Arbús*, p. 208.- OCLC, n. 28989649.- Palau, V, n. 80420.- RBLIF-XVI, p. 58.- Salvá, I, n. 581.- Simón Díaz, *BLH*, IX, n. 4815.- Toribio Medina, IV, p. 24.

BARCELONA. *Arxiu Històric*, T. 12º 204; *Biblioteca de Catalunya*, R(8) – 8º - 89, Bon. 7-I-8.- LONDRES. *British Library*, C.58.a.8.- MADRID. *Nacional*, R/11639.- OXFORD. *Taylorian Main Library*, 269.A.23.- SALAMANCA. *Universitaria*, BG 33568- VILANOVA I LA GELTRÚ . Bibl.-Museu Víctor Balaguer, XVI-B/28.

Observacions:

BARCELONA. *Arxiu Històric*, T. 12º 204: Enquadernació de tela molt malmesa. Talls acolorits. A la contracoberta, exlibris de la Biblioteca d'Escornalbou d'Eduard Toda. A la portada, proves de ploma.

4 | Corpus Textual de la Catalunya del Nord

BARCELONA. *Biblioteca de Catalunya*, R(8) – 8º - 89: Enquadernació de pergamí moderna amb tanques de cordill. Encapsat. Restaurat. Mutilat. Notes manuscrites als 2 f. preliminars afegits en l'enquadernació. A la portada, exlibris manuscrit: «És de la llibreri[a] del monestir de Nostr[a] Senyora de Ripoll».

BARCELONA. *Biblioteca de Catalunya*, Bon. 7-I-8: Enquadernació de pergamí.

LONDRES. *British Library*, C.58.a.8: Enquadernació de pell. Al llom, ornamentació daurada i el títol i el peu d'impremta daurats, nerviat.

MADRID. *Nacional*, R/11639: Enquaderanció moderna. Al teixell: “Alonso de Ercilla. La Araucana”. Exlibris de Pascual de Gayangos.

SALAMANCA. *Universitaria*, BG33568: Sense enquadernar.

VILANOVA I LA GELTRÚ (BARCELONA). *Bibl. Víctor Balaguer*, XVI-B/28: Sense enquadernar. Malmès per l'òxid. A la portada, anotacions ms. i exlibris ms. ratllat. Donatiu de Ramon de Rocafort.

- Consultable en línia a *GoogleLlibres*
http://books.google.es/books?id=b6ZoAAUPSoAC&pg=RA2-PT66&dq=araucana+1596&hl=es&ei=EFEXTMaXBcmY_Qawh-j9Cw&sa=X&oi=book_result&ct=book-thumbnail&resnum=1&ved=0CCgQ6wEwADgK#v=onepage&q=araucana%201596&f=false